## Table B13: Work of Port Health Office 2008 and 2009 表B13: 二零零八年及二零零九年港口衞生處的工作

	2008	2009
Certificates and Permits		
證明書及許可證		
Number of Free Pratique granted * 簽發自由無疫通行證數目 *	28 402	28 385
Number of Ship Sanitation Control Exemption Certificates issued 簽發船舶免予衞生控制證書數目	473	578
Number of Ship Sanitation Control Certificates issued 簽發船舶衞生控制證書數目	9	1
Number of Cremation Permits issued 簽發火葬許可證數目	28 212	27 581
Number of Import Permits for Human Corpse issued *  簽發人類屍體進口許可證數目 *	487	446
Number of Import Permits for Biological Materials issued 簽發生物物質進口許可證數目	6 859	20 062
Inspections and Law Enforcement 現察及執法		
Cross-boundary Conveyance 跨境交通工具		
Number of inspections to cross-boundary vessels 視察跨境船隻的次數	1 998	3 064
Number of inspections to aircrafts 視察飛機的次數	98	91
Number of inspections to cross-boundary trains and buses/coaches 視察跨境火車和巴士/旅遊巴士的次數	260	260
Boundary Control Points		
出入境口岸		
Number of inspections to seaports 視察港口的次數	472	495
Number of inspections to the airport 視察機場的次數	1 341	1 255
Number of inspections to landports 視察陸路口岸的次數	520	516
Medical Assistance and Health Surveillance 醫療援助及健康監察		
Number of medical assistance and advice given to cross-boundary vessels 向跨境船隻提供醫療援助及意見的次數	44	51
Number of medical assistance and advice given to aircrafts or in the airport 向飛機或在機場提供醫療援助及意見的次數	9	30
Number of illegal immigrants under health surveillance 接受健康監察的非法入境者人數	0	5
Number of medical consultations for illegal immigrants 非法入境者接受診症的次數	0	3

## Table B13: Work of Port Health Office 2008 and 2009 (Cont'd)

表B13: 二零零八年及二零零九年港口衞生處的工作(續)

	2008	2009
Traveller's Health Service 旅遊健康服務		
Number of travel health consultations 旅遊健康會診次數	5 074	5 225
Yellow fever vaccination certificate issued under International Health Regulations 根據《國際衞生規例》簽發預防黃熱病注射證明書	3 033	3 085
Other travel-related vaccinations done 其他與旅遊有關的防疫注射	9 660	9 794
Courses of preventive medications dispensed 配處預防藥物療程的數目	2 753	3 315
Number of travel health kits sold 出售旅遊保健囊的數目	240	261
Number of articles uploaded to travel health website 上載於旅遊健康網站的文章數目	1 122	897

Note: \* After the enactment of the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap 599) on14 July 2008, "Radio Pratique" & "Import ## : Permits for Human Remains" were replaced by "Free Pratique" & "Import Permits for Human Corpse" respectively.

<sup>\*</sup> 自二零零八年七月十四日預防及控制疾病條例生效後,《預檢無疫通行證》和《人類遺骸進口許可證》分別改爲 《自由無疫通行證》和《人類屍體進口許可證》。